



7.11. 2024

Tid 7.11.2024 kl. 15.10–17.05

Plats Nordiska skolan,
Louhivägen 3

Närvarande

Ledamöter

Månsson, Björn	nationalspråksnämndens ordförande
Bergman, Simon	
Lähteenmäki, Hanna	
Michelsson, Kristiina	
Sasi, Kimmo	
Sjöblom, Stina	

Övriga

Peltonen, Antti	chef för förvaltningsförfarande
Munkberg, Tove	stf. förvaltnings- och tillsynschef
Klawér-Kallio, Sofie	specialplanerare
Larkka, Laura	specialplanerare
Almqvist, Casper	kommunikationsexpert
Kumpulainen, Johanna	translator
Sola, Sari	rektor, Nordiska skolan, 36 §
Qvist, Ia	klasslärare, Nordiska skolan, 36 §
Silfvast, Katrina	forskar-socialarbetare, Mathilda Wrede-institutet, 37 §

Ordförande

Björn Månsson	nationalspråksnämndens ordförande, 35–38 §
---------------	---

Föredragande

Tove Munkberg	stf. förvaltnings- och tillsynschef 37–38 §
Antti Peltonen	chef för förvaltningsförfarande 36 §

Protokollföreläsare

Johanna Kumpulainen	translator 35–38 §
---------------------	-----------------------



7.11. 2024

Kokousaika 7.11.2024 klo 15.10–17.05

Kokouspaikka Pohjoismainen yhtenäiskoulu
Louhentie 3

Läsnä

Jäsenet

Månsson, Björn	kansalliskielilautakunnan puheenjohtaja
Bergman, Simon	
Lähteenmäki, Hanna	
Michelsson, Kristiina	
Sasi, Kimmo	
Sjöblom, Stina	

Muut

Peltonen, Antti	hallintomenettelypäällikkö
Munkberg, Tove	vs. hallinto- ja valvontapäällikkö
Klawér-Kallio, Sofie	erityissuunnittelija
Larkka, Laura	erityissuunnittelija
Almqvist, Casper	viestintäasiantuntija
Kumpulainen, Johanna	kielenkääntäjä
Sola, Sari	rehtori, Pohjoismainen yhtenäiskoulu, 36 §
Qvist, Ia	luokanopettaja, Pohjoismainen yhtenäiskoulu, 36 §
Silfvast, Katrina	tutkijasosiaalityöntekijä, Mathilda Wrede-institutet, 37 §

Puheenjohtaja

Björn Månsson	kansalliskielilautakunnan Puheenjohtaja, 35–38 §
---------------	---

Esittelijä

Tove Munkberg	vs. hallinto- ja valvontapäällikkö 37–38 §
Antti Peltonen	hallintomenettelypäällikkö, 36 §

Pöytäkirjanpitäjä

Johanna Kumpulainen	kielenkääntäjä, 35–38 §
---------------------	-------------------------



7.11. 2024

- §** **Ärende**
Asia
- 35** Mötets laglighet och beslutsförhet samt val av protokolljusterare
Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan
tarkastajien valinta
- 36** Undervisning enligt konceptet Nordiska skolan vid Pohjoismainen yhtenäiskoulu
(Nordiska skolan)
Nordiska skolan -konseptin mukainen opetus Pohjoismaisessa yhtenäiskoulussa
(Nordiska skolan)
- 37** Samarbetsavtal med Mathilda Wrede-institutet för svenskspråkig utbildnings- och
forskningsverksamhet inom socialt arbete
Yhteistyösopimus Mathilda Wrede -instituutista koskien ruotsinkielistä koulutus-
ja tutkimustoimintaa sosiaalityön alalla
- 38** En hemställningskläm om att följa upp att tjänsterna i elevhälsoplanen genomförs
på ett jämlikt sätt i svenskspråkiga skolor
Toivomusponsi opiskeluhoitosuunnitelman palvelujen yhdenvertaisen
toteutumisen seuraamisesta ruotsinkielisissä kouluissa



7.11. 2024

§ 35

Mötets laglighet och beslutsförhet samt val av protokolljusterare

Beslut

Nationalspråksnämnden konstaterade att sammanträdet är lagligt sammankallat och beslutsfört.

Samtidigt beslutade nationalspråksnämnden välja Simon Bergman och Kristiina Michelsson enhälligt till protokolljusterare.

Behandling

På förslag av ordföranden valdes Simon Bergman och Kristiina Michelsson enhälligt till protokolljusterare.

Beslutsförslag

Nationalspråksnämnden beslutar konstatera att sammanträdet är lagligt sammankallat och beslutsfört.

Samtidigt beslutar nationalspråksnämnden välja Kimmo Sasi och Kristiina Michelsson till protokolljusterare.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet.



7.11. 2024

§ 36

Undervisning enligt konceptet Nordiska skolan vid Pohjoismainen yhtenäiskoulu (Nordiska skolan)

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade anteckna den information som förelagts.

Behandling

Rektor Sari Sola och klasslärare Ia Qvist informerade om skolans koncept, pågående utvecklingsarbete och de samarbetsnätverk som byggs upp. Före mötet deltog nämndens medlemmar i en elevföreläsning med svenska sånger.

Skolan ser det nordiska samarbetet som värdefullt men påpekade att det kräver resurser och tid. För att säkerställa långsiktig planering och hållbart utvecklingsarbete efterfrågas fleråriga satsningar på resurser. Nämnden noterade behovet av ökade resurser för att möjliggöra långsiktiga samarbeten och utvecklingsinsatser i skolan.

Beslutsförslag

Beslutet är förenligt med beslutsförslaget.

Föredragandens motiveringar

Utifrån det utvecklingsarbete som gjordes under den förra strategiperioden ingår det i Helsingfors stadsstrategi 2021–2025 en formulering om att en nordisk skola (Nordiska skolan) ska grundas i Helsingfors.

Fostrans- och utbildningsnämndens finska sektion beslutade 16.5.2023 (§ 20) att omfattande tvåspråkig finsk-svensk undervisning enligt konceptet Nordiska skolan ska inledas vid den sammanhållna grundskolan Nordiska skolan den 1 augusti 2024.

Undervisning enligt planen för Nordiska skolan genomförs i den sammanhållna grundskolan så att målen enligt modellen för Nordiska skolan betonas i alla undervisningsgrupper. Skolans nuvarande verksamhetskultur och värdegrund kompletteras med Nordiska skolans värderingar. I den sammanhållna grundskolan får en av tre grupper per åldersklass omfattande tvåspråkig finsk-svensk undervisning från och med den 1 augusti 2024. De övriga gruppernas undervisningsspråk är finska. I dessa grupper bekantar man sig med svenska språket och andra nordiska språk i den mån det är möjligt.

I den tvåspråkiga finsk-svenska undervisningsgruppen studerar eleverna hälften av den grundläggande utbildningens lärostoff på finska och hälften på svenska. Undervisningen genomförs så att



7.11. 2024

eleverna får rättidigt stöd för att lära sig båda undervisningsspråken och mycket övning i bägge språken. Undervisningens mål och innehåll i den omfattande tvåspråkiga undervisningen motsvarar målen och innehållet i den nationella och lokala läroplanen i Helsingfors. Användning av två språk ger undervisningen mervärde och lämpar sig för alla intresserade. Elevernas inläring av innehållet i läroplanen äventyras inte.

Elevupptagningsområdet för den omfattande tvåspråkiga finsk-svenska undervisningsgruppen är hela Helsingfors. Alla intresserade nybörjare kan söka till den tvåspråkiga finsk-svenska undervisningsgruppen vid Nordiska skolan. Undervisningen lämpar sig särskilt väl för elever vars hemspråk är finska och svenska eller något annat nordiskt språk. Undervisningen är dock upplagd så att alla som vill kan delta i den, oavsett elevens hemspråk och språkkunskaper i undervisningsspråken. Inget urvalsprov används vid antagningen till undervisningen. Om det finns flera sökande till undervisningen än det finns platser i gruppen lottas platserna ut.

Fostrans- och utbildningsnämndens finska sektion beslutade 31.10.2023 (§ 70) att godkänna minimiantalet 16 och maximiantalet 25 elever för den tvåspråkiga finsk-svenska undervisningsgruppen vid Nordiska skolan. Dessutom beslutade sektionen godkänna språkprogrammet för eleverna i den tvåspråkiga finsk-svenska undervisningsgruppen enligt följande:

A1-språk: svenska, modersmålsinriktad svenska

A2-språk: franska

B1-språk: engelska

B2-språk: franska, spanska, tyska

Fostrans- och utbildningsnämndens finska sektion beslutade 28.5.2024 (§ 27) att det finskspråkiga namnet för den sammanhållna grundskolan från och med den 1 augusti 2024 är Pohjoismainen yhtenäiskoulu och det svenskspråkiga namnet är Nordiska skolan.

Rektor Sari Sola och klasslärare Ia Qvist samt elever från Nordiska skolan berättar vid sammanträdet om skolans koncept, utvecklingsarbete och de samarbetsnätverk som nu byggs upp.

Föredragande

chef för förvaltningsförfarande
Antti Peltonen

Upplysningar

Antti Peltonen, chef för förvaltningsförfarande, telefon: 310 36018
antti.peltonen@hel.fi

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet.



7.11. 2024

§ 37

Samarbetsavtal med Mathilda Wrede-institutet för svenskspråkig utbildnings- och forskningsverksamhet inom socialt arbete

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna den information som den förelagts och framför sina kommentarer till beredningen av samarbetsavtalet.

Behandling

Vid sammanträdet presenterade forskarsocialarbetare Katrina Silfvast avtalsberedningens läge och hörde nationalspråksnämndens synpunkter i anknytning till utkastet till avtalet.

Nämnden förordar avtalet och ser fram emot att forskningen ska bidra med konkreta insikter för att förbättra samordningen av kunskapsbaserade socialtjänster och samarbete mellan välfärdsområdena. Nämnden betonade vikten av att forskning och utvecklingsarbete samverkar. Ett önskemål från nämnden är att forskningen kunde bidra med en vetenskaplig grund för hur samarbetet ska organiseras framöver.

Beslutsförslag

Beslutet är förenligt med beslutsförslaget.

Föredragandes motiveringar

Samarbetsavtalet med Mathilda Wrede-institutet om svenskspråkiga socialtjänster och utveckling av dem ingicks ursprungligen för viss tid på beslut av socialnämnden den 19 november 2002. Avtalet tecknades mellan Helsingfors universitet, Svenska Social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitet och Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området (FSKC).

Avtalet ändrades den 19 april 2010 på beslut av stadsstyrelsen till att gälla tills vidare. Till avtalet anslöt sig då Esbo, Raseborgs och Borgå städer samt Yrkeshögskolan Arcada förutom de ovannämnda instanserna.

Helsingfors stads ekonomiska bidrag till Mathilda Wrede-institutets arbete har motsvarat 1,5–2 årsverken för forskarsocialarbetare. Arbetsgivaren har varit Helsingfors stad.

Verksamhetsmiljön har ändrats under avtalsperioden och det blev aktuellt att frånträda avtalet eller ändra det i och med vårdreformen.

Diskussioner och förhandlingar för att bereda ett nytt avtal inleddes mellan avtalsparterna på hösten 2023. Det nya avtalet gäller samarbetet mellan avtalsparterna inom området för den



7.11. 2024

svenskspråkiga utbildnings- och forskningsverksamheten vid statsvetenskapliga fakulteten. Avtalets mål är att reglera innehållet i och finansieringen av verksamheten mellan avtalsparterna.

Vid sammanträdet presenterar forskarsocialarbetare Katrina Silfvast avtalsberedningens läge och hör nationalspråksnämndens synpunkter i anknytning till utkastet till avtalet.

Föredragande

stf. förvaltnings- och tillsynschef
Tove Munkberg

Upplysningar

Sofie Klawér-Kallio, specialplanerare, telefon: 310 36375
sofie.klawer-kallio@hel.fi

Bilagor

- 1 Samarbetsavtal gällande den svenskspråkiga utbildnings- och forskningsverksamheten inom socialt arbete – utkast 29.8.2024
- 2 Finansieringsmodell – utkast 2.9.2024

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet.



7.11. 2024

§ 38

En hemställningskläm om att följa upp att elevhälsoplanens tjänster genomförs på ett jämlikt sätt i svenskspråkiga skolor

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar anteckna den information som den förelagts och framför sina kommentarer till beredningen av svaret på hemställningsklämman.

Behandling

Vid sammanträdet presenterade specialplanerare Sofie Klawér-Kallio social-, hälsovårds- och räddningsnämndens utlåtande och hörde nationalspråksnämndens synpunkter om svaret på hemställningsklämman.

Elevhälsan är spridd över flera aktörer i Helsingfors, där skolorna och social- och hälsovården har delat ansvar för organiseringen, och tjänsteproduktionen är spridd över flera instanser. Detta har gjort det utmanande att fastställa var helhetsansvaret ligger, men situationen kan ändå följas upp. Nämnden noterade att elevhälsovården fungerar likvärdigt på finskt och svenskt håll, men att sårbarheten är större inom de svenskspråkiga tjänsterna.

Nämnden förordar förslaget, men efterfrågar tydliga åtgärder för att säkerställa bättre tillgång till personal. Nämnden rekommenderar att fullmäktige tydliggör vilka konkreta insatser som planeras för att utveckla och stärka tillgången till personal inom elevhälsovården.

Beslutsförslag

Beslutet är förenligt med beslutsförslaget.

Föredragandens motiveringar

Genom stadsfullmäktiges beslut 13.12.2023 (§ 283) att godkänna Helsingfors regionala elevhälsoplan godkändes även hemställningsklämman om möjlighet att regelbundet följa upp att tjänsterna genomförs på ett jämlikt sätt i svenskspråkiga skolor och att vid behov vidta korrigerande åtgärder (Nora Grotenfelt).

Social-, hälsovårds- och räddningsnämnden har gett ett utlåtande till stadsstyrelsen om hemställningsklämman 22.10.2024 (§ 225). Utlåtandet har beretts i samarbete med social-, hälsovårds- och räddningssektorn samt fostrans- och utbildningssektorn. Stadsstyrelsen ska behandla utlåtandet och svara på hemställningsklämman den 25 november 2024.

Vid sammanträdet presenterar specialplanerare Sofie Klawér-Kallio social-, hälsovårds- och räddningsnämndens utlåtande och hör



7.11. 2024

nationalspråksnämndens synpunkter om svaret på hemställningsklämman.

Föredragande

stf. förvaltnings- och tillsynschef
Tove Munkberg

Upplysningar

Sofie Klawér-Kallio, specialplanerare, telefon: 310 36375
sofie.klawer-kallio@hel.fi

Bilagor

- 3 Social-, hälsovårds- och räddningsnämndens utlåtande till stadsstyrelsen om ledamoten Nora Grotenfelts hemställningskläm beträffande uppföljning av jämställdhet inom elevvården

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet.



7.11. 2024

§ 35

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Kaksikielisyystoimikunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kansalliskielilautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi Simon Bergmanin ja Kristiina Michelssonin.

Käsittely

Puheenjohtajan ehdotuksesta valittiin pöytäkirjantarkastajiksi yksimielisesti Simon Bergman ja Kristiina Michelsson.

Päätösehdotus

Kansalliskielilautakunta päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kansalliskielilautakunta päättää valita pöytäkirjantarkastajiksi Kimmo Sasin ja Kristiina Michelssonin.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano.



7.11. 2024

§ 36

Nordiska skolan -konseptin mukainen opetus Pohjoismaisessa yhtenäiskoulussa (Nordiska skolan)

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti merkitä tiedoksi saadun informaation.

Käsittely

Rehtori Sari Sola ja luokanopettaja Ia Qvist Pohjoismaisesta yhtenäiskoulusta kertoivat kokouksessa koulun konseptista, kehittämistyöstä ja rakentumassa olevista yhteistyöverkostoista. Ennen kokousta lautakunnan jäsenet saivat kuulla ruotsinkielisiä lauluja sisältävään oppilasesitykseen.

Koulu pitää pohjoismaista yhteistyötä arvokkaana, mutta huomautti, että työ vaatii resursseja ja aikaa. Pitkän aikavälin suunnittelun ja kestävän kehityksen varmistamiseksi tarvitaan monivuotisia panostuksia resursseihin. Lautakunta pani merkille lisäresurssien tarpeen pitkäaikaisen yhteistyön ja koulun kehittämisen varmistamiseksi.

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Helsingin kaupunkistrategiaan 2021–2025 kirjattiin aiemman strategiakauden kehittämistyön perusteella, että Helsinkiin perustetaan Pohjoismainen koulu (Nordiska skolan).

Kasvatus ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti 16.5.2023, 20 §, että Nordiska skolan -konseptin mukainen laajamittainen kaksikielinen suomi-ruotsi-opetus aloitetaan Yhtenäiskoulussa 1.8.2024.

Nordiska skolan-suunnitelman mukainen opetus toteutuu Yhtenäiskoulussa siten, että kaikissa koulun opetusryhmissä painotetaan Nordiska skolan -mallin mukaisia tavoitteita. Koulun nykyinen toimintakulttuuri ja arvopohja täydentyy Nordiska skolan -mallin arvoilla. Yhtenäiskoulun yhden ikäluokan kolmesta ryhmästä yksi opiskelee laajamittaisessa kaksikielisessä suomi-ruotsi-opetuksessa 1.8.2024 alkaen. Muiden ryhmien opetuskielenä on suomi. Näissä ryhmissä ruotsin kieleen ja muihin pohjoismaisiin kieliin tutustutaan mahdollisuuksien mukaan.

Kaksikielisessä suomi-ruotsi-opetusryhmässä oppilaat opiskelevat puolet perusopetuksen oppisisällöistä suomeksi ja puolet ruotsiksi. Opetus toteutetaan siten, että oppilaat saavat oikea-aikaista tukea molempien opetuskielten oppimiseen ja paljon harjoitusta molemmissa



7.11. 2024

kielissä. Laajamittaisessa kaksikielisessä opetuksessa opetuksen tavoitteet ja sisällöt vastaavat valtakunnallisen ja Helsingin paikallisen opetussuunnitelman tavoitteita ja sisältöjä. Kahden kielen käyttö opetuksessa tuo opetukseen lisäarvoa ja opetus soveltuu kaikille siitä kiinnostuneille, eikä se vaaranna oppilaiden opetussuunnitelman mukaisten sisältöjen oppimista.

Laajamittaisen kaksikielisen suomi-ruotsi-opetuksen ryhmän oppilaaksiottoalueena on koko Helsinki. Kaikki halukkaat koulutulokkaat voivat hakea Yhtenäiskoulun kaksikieliseen suomi-ruotsi-opetusryhmään. Opetus sopii erityisen hyvin oppilaille, joiden kotikielinä on suomi ja ruotsi tai jokin muu pohjoismainen kieli. Opetus toteutetaan kuitenkin siten, että siihen voi osallistua jokainen halukas riippumatta oppilaan kotikielistä ja kielitaidosta opetuskielissä. Opetukseen otettaessa ei käytetä valintakoetta. Jos opetukseen on enemmän hakijoita kuin ryhmässä on paikkoja, käytetään arvontaa.

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti 31.10.2023, 70 § hyväksyä Yhtenäiskoulun kaksikielisen suomi-ruotsi-opetusryhmän vähimmäisoppilasmääräksi 16 ja enimmäisoppilasmääräksi 25. Lisäksi jaosto päätti hyväksyä kaksikielisen suomi-ruotsi-opetusryhmässä opiskelevien oppilaiden kieliohjelman seuraavasti:

A1-kieli: ruotsi, äidinkielenomainen ruotsi

A2-kieli: ranska

B1-kieli: englanti

B2-kieli: ranska, espanja, saksa

Kasvatus- ja koulutuslautakunnan suomenkielinen jaosto päätti 28.5.2024, 27 §, että Yhtenäiskoulun suomenkielinen nimi on 1.8.2024 alkaen Pohjoismainen yhtenäiskoulu ja ruotsinkielinen nimi Nordiska skolan.

Rehtori Sari Sola ja luokanopettaja la Qvist sekä oppilaita Pohjoismaisesta yhtenäiskoulusta kertovat kokouksessa koulun konseptista, kehittämistyöstä ja rakentumassa olevista yhteistyöverkostoista.

Esittelijä

hallintomenettelypäällikkö
Antti Peltonen

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintomenettelypäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen@hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



7.11. 2024

§ 37

Yhteistyösopimus Mathilda Wrede -instituutista koskien ruotsinkielistä koulutus- ja tutkimustoimintaa sosiaalityön alalla

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti merkitä tiedoksi saadun informaation ja esittää kommenttinsa yhteistyösopimuksen valmisteluun.

Käsittely

Kokouksessa tutkijasosiaalityöntekijä Katrina Silfvast esitteli sopimusvalmistelu tilannetta ja kuuli kansalliskielilautakunnan huomioita sopimusluonnokseen liittyen.

Lautakunta puoltaa sopimusta ja toivoo tutkimuksen tuovan konkreettisia sisältöä tietoon perustuvien sosiaalipalvelujen yhteensovittamisen ja hyvinvointialueiden yhteistyön parantamiseksi. Lautakunta korosti tutkimus- ja kehitystyön yhteistoiminnan merkitystä. Lautakunnan toiveena on, että tutkimus voisi antaa tieteellisen pohjan yhteistyön järjestämiselle tulevaisuudessa.

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Mathilda Wrede -instituutin yhteistyösopimus koskien ruotsinkielisiä sosiaalipalveluja ja niiden kehittämistä on alun perin solmittu määräaikaikaisena 19.11.2002 sosiaalilautakunnan päätöksellä Helsingin yliopiston, Svenska social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitetin ja Ab Det Finlandssvenska kompetencentret inom det sociala områdetin (FSKC) kanssa.

Sopimus muuttui 19.4.2010 kaupunginhallituksen päätöksellä toistaiseksi voimassa olevaksi. Sopimukseen liittyivät silloin yllä mainittujen tahojen lisäksi Espoon, Raaseporin ja Porvoon kaupungit, Kirkkonummen kunta sekä Arcada ammattikorkeakoulu.

Helsingin kaupungin taloudellinen panos Mathilda Wrede -instituutin työhön on vastannut 1,5–2 tutkijasosiaalityöntekijän henkilötyövuotta. Helsingin kaupunki on toiminut työnantajana.

Sopimuskauden aikana toimintaympäristö on muuttunut, ja sopimuksesta irtautuminen tai sen muuttaminen tuli ajankohtaiseksi hyvinvointialueuudistuksen myötä.

Keskustelut ja neuvottelut uuden sopimuksen valmistelemiseksi aloitettiin syksyllä 2023 sopimusyhteistyökumppaneiden välillä. Uusi sopimus koskee yhteistyökumppaneiden välistä yhteistyötä ruotsinkielisen koulutuksen ja tutkimustoiminnan sosiaalityön alalla



7.11. 2024

valtiotieteiden tiedekunnassa. Sopimuksen tavoitteena on säädellä yhteistyökumppaneiden välistä toiminnan sisältöä ja sen rahoittamista.

Kokouksessa tutkijasosiaalityöntekijä Katrina Silfvast esittelee sopimusvalmistelu tilannetta ja kuulee kansalliskielilautakunnan huomioita sopimusluonnokseen liittyen.

Esittelijä

vs. hallinto- ja valvontapäällikkö
Tove Munkberg

Lisätiedot

Sofie Klawér-Kallio, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36375
sofie.klawer-kallio@hel.fi

Liitteet

- 1 Samarbetsavtal gällande den svenskspråkiga utbildnings- och forskningsverksamheten inom socialt arbete – utkast 29.8.2024
- 2 Finansieringsmodell – utkast 2.9.2024

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



7.11. 2024

§ 38

Toivomusponsi opiskeluhuoltosuunnitelman palvelujen yhdenvertaisen toteutumisen seuraamisesta ruotsinkielisissä kouluissa

Päätös

Kansalliskielilautakunta päätti merkitä tiedoksi saadun informaation ja esittää kommenttinsa toivomusponsivastauksen valmisteluun.

Käsittely

Kokouksessa erityissuunnittelija Sofie Klawér-Kallio esitteli sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan antamaa lausuntoa ja kuuli kansalliskielilautakunnan huomioita ponsivastaukseen liittyen.

Oppilashuolto on jakautunut useille toimijoille Helsingissä, jossa koulut ja sosiaali- ja terveydenhuolto ovat jakaneet järjestämisvastuun, myös palveluiden tuotanto on jaettu usealle taholle. Tämä on tehnyt kokonaisvastuun määrittelystä haastavaa, mutta tilannetta on silti mahdollista seurata. Lautakunta totesi, että opiskeluhuolto toimii yhdenvertaisesti sekä ruotsiksi että suomeksi, mutta ruotsinkielisten palveluiden haavoittuvuus on suurempi.

Lautakunta puoltaa ehdotusta, mutta peräänkuuluttaa selkeitä toimenpiteitä henkilöstön saatavuuden parantamiseksi. Lautakunta suosittaa, että valtuusto selventää mitä konkreettisia toimia on suunnitteilla opiskelijoiden terveystoimien henkilöstön saatavuuden kehittämiseksi ja vahvistamiseksi.

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Kaupunginvaltuusto hyväksyessään Helsingin alueellisen opiskeluhuoltosuunnitelman 13.12.2023, 283 § hyväksyi myös toivomusponnen koskien mahdollisuutta seurata säännöllisesti palvelujen yhdenvertaista toteutumista ruotsinkielisissä kouluissa ja ryhtyä tarvittaessa korjaaviin toimiin (Nora Grotenfelt).

Sosiaali-, terveys ja pelastuslautakunta on antanut lausunnon kaupunginhallitukselle toivomusponnosta 22.10.2024, 225 §. Lausunto on valmisteltu sosiaali-, terveys- ja pelastustoimialan sekä kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa yhteistyönä. Kaupunginhallituksen on tarkoitus käsitellä lausunto ja antaa toivomusponsivastaus 25.11.2024.

Kokouksessa erityissuunnittelija Sofie Klawér-Kallio esittelee sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan antamaa lausuntoa ja kuulee kansalliskielilautakunnan huomioita ponsivastaukseen liittyen.

Esittelijä



7.11. 2024

vs. hallinto- ja valvontapäällikkö
Tove Munkberg

Lisätiedot

Sofie Klawér-Kallio, erityissuunnittelija, puhelin: 310 36375
sofie.klawer-kallio@hel.fi

Liitteet

- 3 Sosiaali-, terveys- ja pelastuslautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Nora Grotenfeltin toivomusponnosta koskien yhdenvertaisuuden seuraamista opiskeluholloissa

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano.



7.11. 2024

Helsingfors stads nationalspråksnämnd
Helsingin kaupungin kansalliskielilautakunta

Björn Månsson
ordförande
puheenjohtaja
35–38 §

Johanna Kumpulainen
protokollförare
pöytäkirjanpitäjä
35–38 §

Protokollet justerat
Pöytäkirja tarkistettu

Simon Bergman

Kristiina Michelsson